

Melanies Guesthouse



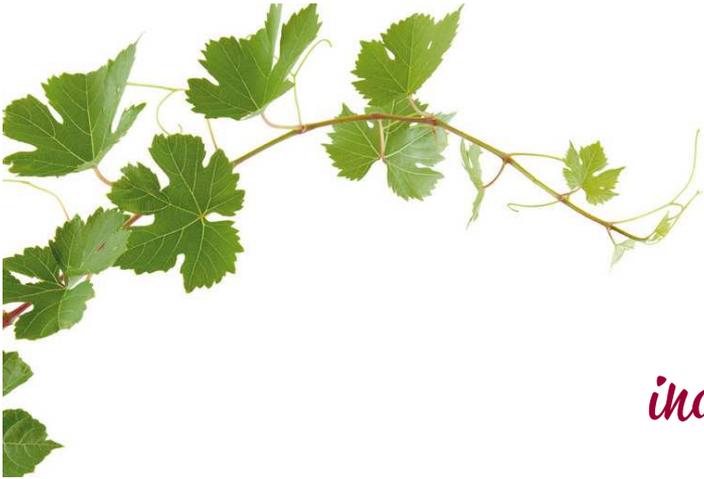
Cari amici

Vi diamo un caloroso benvenuto nella nostra casa vacanza!

Speriamo che vi sentiate a vostro agio qui da noi e che possiamo contribuire a rendere la vostra vacanza piacevole.

In questa cartella informativa che tenete tra le mani troverete alcune indicazioni e consigli che possono essere utili durante il vostro soggiorno qui da noi e a Caldaro. Troverete anche dei suggerimenti per escursioni e visite, nel caso che stiate cercando idee per le vostre giornate di vacanza.

Vi auguriamo una buona permanenza!



indice

1. *W-LAN*
2. *igiene*
3. *nella nostra biblioteca*
4. *dal nostro giardino*
5. *i nostri animali domestici e da accarezzare*
6. *uno sguardo dietro le quinte*
7. *fornitura energetica e sostenibilità*
8. *numeri di emergenza importanti - comportamento in caso di emergenza*
9. *certificato CIN*
10. *consigli per gli acquisti, mercati, farmacie*
11. *locali, ristoranti, bar e gelaterie*
12. *lido, piscine e laghi*
13. *taxi e servizio navetta personale*
14. *Guestpass*
15. *escursioni e visite*
16. *prodotti fatti in casa in vendita*

La nostra casa—il vostro spazio

Uno dei nostri obiettivi principali è di trasmettere una certa serenità, quindi vogliamo dirvi in anticipo che vale principalmente il seguente motto:

Non esistono ore ma settimane.

I bambini sono il nostro futuro. Per questo non ci sono recinzioni intorno la casa ma solo provvedimenti di sicurezza.

Inoltre non serve la forma di cortesia „Lei“, preferiamo un semplice tu.

Vogliamo che il nostro ospite si senta parte della famiglia in questo periodo di ferie.



Vacanza é „ avere tutto il giorno a disposizione per non fare niente“



WIFI

Niente paura, cari ragazzi :-)

Troverete diverse reti di internet. Scegliete quella con il segnale piú forte.

MelaniesGuesthouse

MelaniesGuesthouse 1

MelaniesGuesthouse 2

Melaniesguesthouse-Pool

Passwort = Gastzugang

Tempo di vacanza! Nessuna parola e nessun libro puo' esprimere lo spirito di queste tre sillabe.

Ludwig Ganghofer





Igiene e allestimenti

I nostri appartamenti sono dotati delle seguenti attrezzature:

Seggiolino , posate e lettino per bambini.

Aspirapolvere, scopa, paletta, moccio, e secchio.

Inoltre trovate uno stenditoio sul vostro balcone.

Non esitate a chiedere se avete bisogno di altro!

In caso di necessità offriamo anche un piccolo servizio di lavaggio biancheria in casa. Per questo chiediamo un contributo secondo la tariffa comunale.

Nel caso abbiate una quantità più grande da lavare, consigliamo di usufruire delle lavanderie sotto riportate.

SB Waschsalon

Sillnegg 9 39057 Appiano sulla strada del vino

Lavapiú Self Service

Via stazione 157 39057 Appiano sulla strada del vino

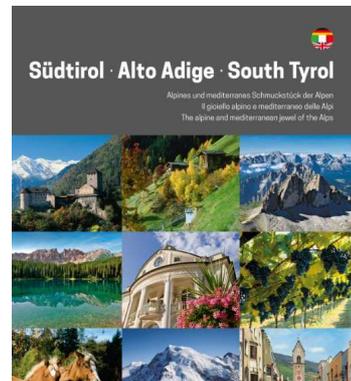
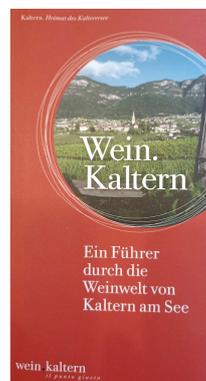
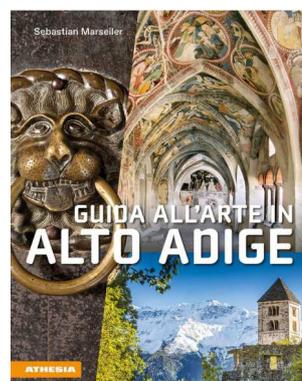
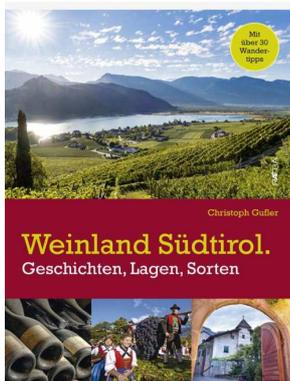
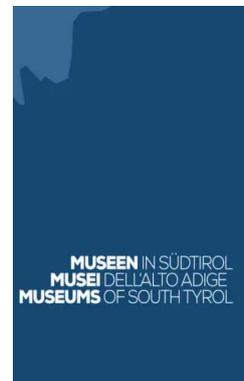
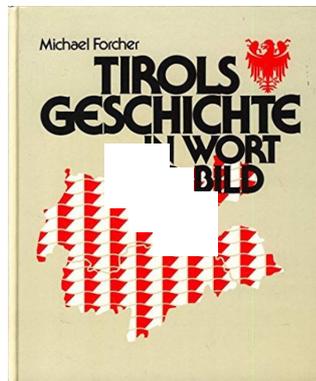
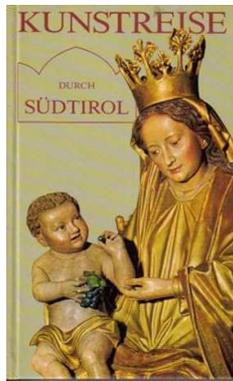
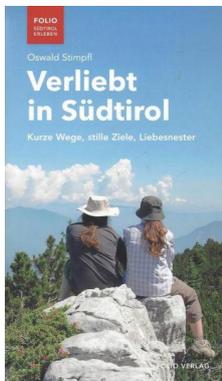
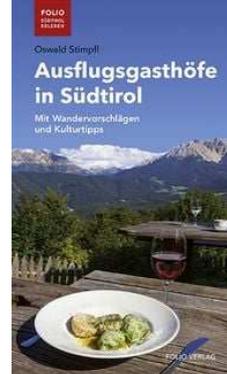
Se i gatti si puliscono, farà bel tempo.

detto popolare



Il nostro Puschi

Nella nostra biblioteca



Inoltre troverete altri libri e brochure da consultare.





Dal nostro giardino e agricoltura.

Nel nostro giardino troverete :

rosmarino, menta, maggiorana
santolina, erba Maggi, menta al cioccolato
erba cipollina, basilico ecc.
Servitevi volentieri da soli!

Se disponibile e se lo desiderate,

Florian vorrebbe deliziarvi con dei *pomodori freschi dal giardino*.
Chiedete a lui e lui gli raccoglie per voi secondo lo stato di maturazione.

Inoltre vogliamo avvisarvi che Florian è membro della cantina vinicola *St. Michael Appiano* e che di conseguenza consegna tutta la sua uva di qualità presso la citata cantina. Lì viene prodotto un vino di altissima qualità con un'acidità limitata. Tali vini sono stati premiati già più volte da diversi istituti nazionali e internazionali. Lo shop della cantina offre la degustazione e la possibilità di un acquisto diretto.



Invece direttamente in casa avete la possibilità di acquistare prodotti tipici locali fatti in casa. A pagina 39 troverete elencati alcuni prodotti. In oltre potete godervi l'uva direttamente dalla pianta sempre secondo lo stato di maturazione.

Tale piante si trovano dietro la casa.

*Il sapore delle spezie sono poesia per la
nostra mente.*

Un vecchio proverbio orientale



I nostri animali di compagnia

Cari amici, il giardino non é solo a vostra disposizione!
Troverete anche qualche altro essere vivente da accarezzare.

I vostri bambini saranno felici!

Potrebbe essere che all' improvviso appare uno dei nostri gatti di razza Ragdoll a salutarvi chiedendo coccole e miagolando.



I nostri gatti Weibi & Puschi

Anche i conigli di razza conigli testa di leone e le quaglie possono essere accarezzati e coccolati. Loro si trovano nella loro stalla dietro la casetta di gioco in legno o liberi in mezzo al prato. Volentieri possono essere viziati dai bambini

con un' insalata fresca o carote.



Certo che sono benvenuti anche gli ospiti con il loro amato cane.

Tuttavia, per garantire la libertà di movimento di



conigli e gatti nel giardino, è importante che gli ospiti non portino i loro cani in quella zona. Possono comunque passare del tempo con i loro cani nel cortile o nel area piscina, a patto che i cani siano al guinzaglio e che vadano d' accordo con eventuali altri cani e persone. Questo aiuta a mantenere un ambiente armonioso per tutti!





Dietro le quinte

Un breve corso di cucina?

Qui in Alto Adige si incontrano le esperienze culinarie di questa regione montana e quella del territorio italiano.

Se desiderate fare un'esperienza di cucina tipica sudtirolese chiedete pure a me, Florian!

Cucino volentieri e sarei contento di potervi permettere questa esperienza. Settimanalmente offro quindi se lo desiderate un piccolo corso di cucina altoatesina.

Un piccolo contributo spese é sempre benvenuto. Grazie.

Interessati al vino?

Come viticoltore, il mio lavoro all'aperto e l'incontro con la natura nel suo ciclo annuale fanno parte della mia vita quotidiana.

Sarei felice di potervi permettere uno sguardo dentro questo speciale mondo. Una volta a settimana offro quindi un piccolo corso riguardante la crescita della vite dalla prima gemma alla finale potatura. Non vedo l'ora di poter soddisfare il vostro interesse.

Grazie, Florian



fornitura energetica e sostenibilità



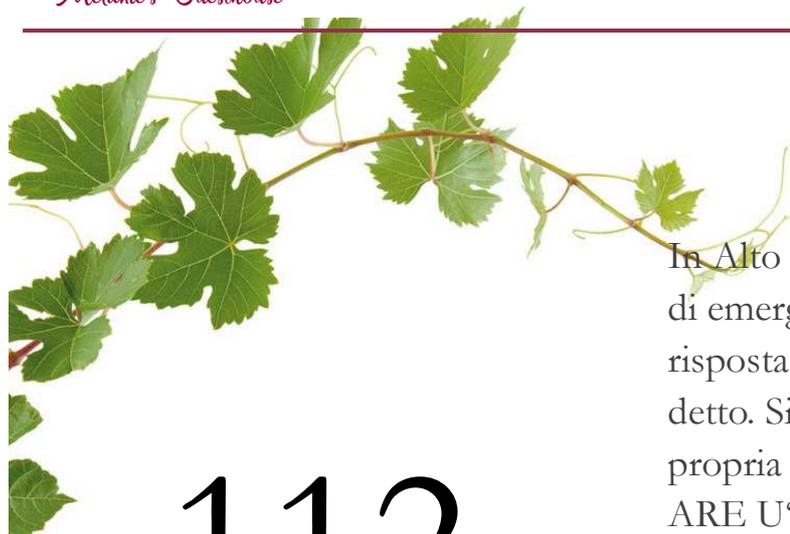
Cari ospiti, sappiamo che anche voi ci tenete alla sostenibilità. Pertanto siamo lieti di informarvi che la nostra casa viene alimentata già in parte con energia rinnovabile.



Anche il riscaldamento della piscina avviene tramite pannelli solari, di conseguenza potete godervi la piscina riscaldata con una coscienza pulita.

Diamo grande importanza alla raccolta differenziata, quindi chiediamo i nostri ospiti di smaltire i rifiuti con attenzione. Un foglio illustrativo per una corretta raccolta differenziata troverete appeso nel Appartamento.





112

Numero d'emergenza

In Alto Adige e' sempre attivo il numero unico di emergenza europeo 112. Da l personale in risposta uno viene collegato con il reparto a-detto. Si prega di comunicare agli adetti la propria posizione esatta. L'app "112 WHERE ARE U" potrebbe esservi di aiuto. Il software e' disponibile sia per android e anche per ios. Accanto alla porta di ingresso comunque si trov una valigia di pronto soccorso e un estintore.

comportamento in caso di emergenza

Attraverso un comportamento corretto in caso di incendio, si puó proteggere se stessi e gli altri.

In caso di un incendio comportarsi come segue.

- ✓ Mantenere la calma– evitare il panico
- ✓ Allertare: numero di telefono 112
- ✓ Salvare -fuggire-aiutare-spegnere

La segnalazione ai vigili del fuoco deve contenere le seguenti informazioni:

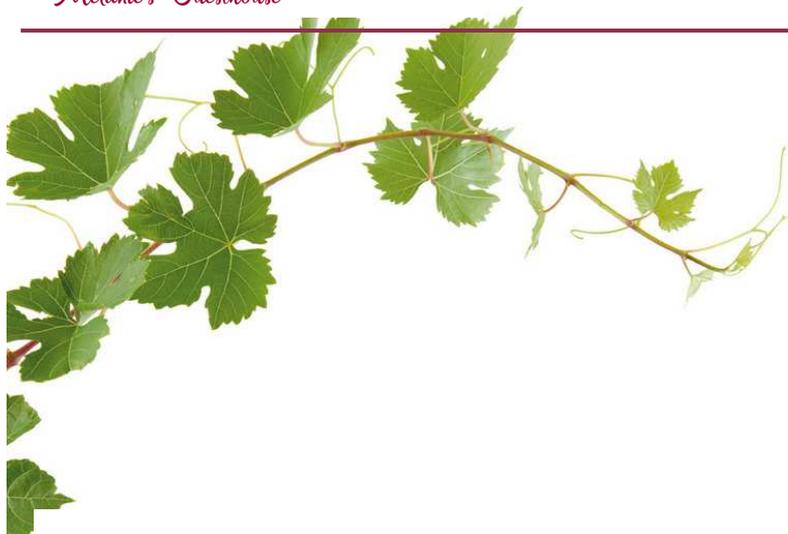
Chi sta segnalando? (Nome del chiamante)

Cosa è successo? (Incendio, incidente,...)

Dove è necessario l'intervento dei vigili del fuoco? (Luogo, indirizzo, percorso, ...)

Qual è la situazione? (persone intrappolate, feriti,,)

Melanie's Guesthouse, via Castelvecchio 29, 39052 Caldaro BZ (Italia)



Cin Zertifikat



Certificato di Rilascio del Codice Identificativo Nazionale (CIN)

Questo documento attesta che

- Nome Cognome: **FLORIAN CHRISTOPH**
- CF: **CHFRN75P18A952S**

ha richiesto e ottenuto il rilascio del Codice Identificativo Nazionale (CIN) in conformità alle leggi vigenti in materia.

Di seguito si riassumono i dati associati alla struttura ricettiva disciplinata dalle leggi regionali e/o dall'unità immobiliare destinata a locazione breve o per finalità turistiche associate all'utente abilitato.

DATI STRUTTURA

Denominazione Struttura:	E-mail associata alla struttura:	Telefono associato alla struttura:
Melanie's Guesthouse	melaniesguesthouse@outlook.de	3292596321
Numero piazzole struttura:	Numero posti letto struttura:	Numero Camere Struttura:
0	8	5
CIR:	Codice identificativo della struttura nella BD della regione o PA che non prevede il CIR:	CIN:
	021015-00001639	IT021015B5XPITHERN
Macrocategoria classificazione nazionale:	Codice macrocategoria classificazione nazionale struttura:	Categoria classificazione nazionale:
Esercizi extralberghieri complementari	B	Agriturismi
Codice categoria classificazione nazionale struttura:	Sottocategoria classificazione nazionale:	Codice sottocategoria classificazione nazionale struttura:
B5	Attività di ricezione ed ospitalità esercitate dagli imprenditori agricoli, singoli od associati e dai loro familiari, attraverso l'utilizzazione della propria azienda, in rapporto di connessione e complementarità rispetto alle attività di coltivazione del fondo, silvicoltura ed allevamento del bestiame che, comunque, rimangono principali.	B501
Regione:	Provincia:	Comune:
Trentino-Alto Adige/Südtirol	Bolzano/Bozen	Caldaro sulla strada del vino
Codice ISTAT regione struttura:	Codice ISTAT provincia struttura:	Codice ISTAT comune struttura:
04	021	015



Cin Certificat



INDIRIZZI STRUTTURA

CAP	Via	Numero civico	Categoria catastale	Foglio/Particella/S ubalterno
39052	VIA CASTELVECCHIO	29	A/2 Abitazioni di tipo civile	12 / 1026 / 7

DATI DICHIARANTE (Titolare/Gestore)

Nome	Cognome	E-mail
FLORIAN	CHRISTOPH	fchrist@libero.it
Telefono	Codice fiscale	PEC
3292596321	CHFRN75P18A952S	CHRISTOPH.FLORIAN@PEC.IT
Ruolo	Tipo persona	
titolare	Fisica Con P.IVA	

DATI IMPRESA / PERSONA FISICA CON P. IVA

Denominazione/Ragione Sociale	P. IVA	Tipologia
CHRISTOPH FLORIAN	01510310210	Impresa individuale



Le dichiarazioni effettuate per ottenere il CIN vengono rese sotto la propria responsabilità e nella consapevolezza della applicabilità delle conseguenti sanzioni, con esclusione di qualsiasi assunzione di responsabilità da parte dell'Amministrazione.

Si comunica che il CIN rilasciato è: IT021015B5XPITHERN

Il presente Certificato di Rilascio CIN viene rilasciato per gli scopi dichiarati dal richiedente e non deve essere utilizzato per scopi diversi da quelli autorizzati.

consigli per acquisti, mercati, farmacie

Panificio Eisenstecken

Filiale Stazione funicolare Mendola—St. Anton 58.
Caldaro

Eurospin Caldaro

Via Europa 12
I-39052 Caldaro (BZ)

Macelleria Windegger

Via Europa 12
39052 Caldaro
Orari d'apertura : Lu.-Ve 6-19 ; Sa: 6-12.30 ,

Panificio Wörndle

Via Europa 12
39052 Caldaro
Orari d'apertura : Lu.-Ve 6-19 ; Sa: 6-12.30 ,

Despar Alimentari

Via Stazione 36
39052 Caldaro
Lu.-Ve 7.30 - 19
sabato 7.30 -18.30

Maxi Mode Center/M-Preis

Moda · Alimentari · Giocattoli
Via Caldaro 55, 39057 Appiano
Orari d'apertura: Lu.-Ve 08:30-12:30, 15:00-19:00
Sa 08:30-19:00

Mercati a Caldaro

Mercato die contadini—centro
martedì 8- 12

Mercato settimanale
Mercoledì
nei pressi della cantina di Caldaro

farmacie

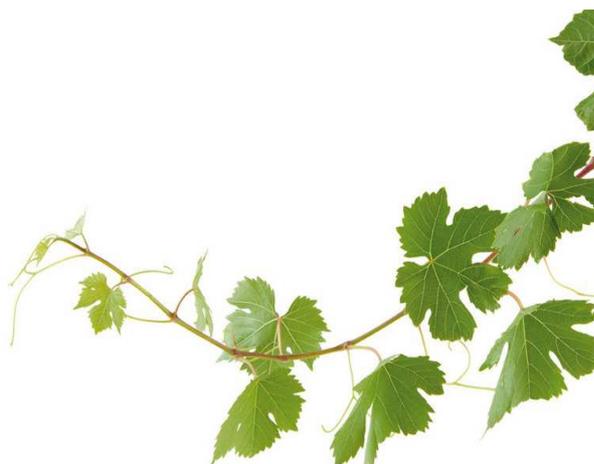
Farmacia Caldaro

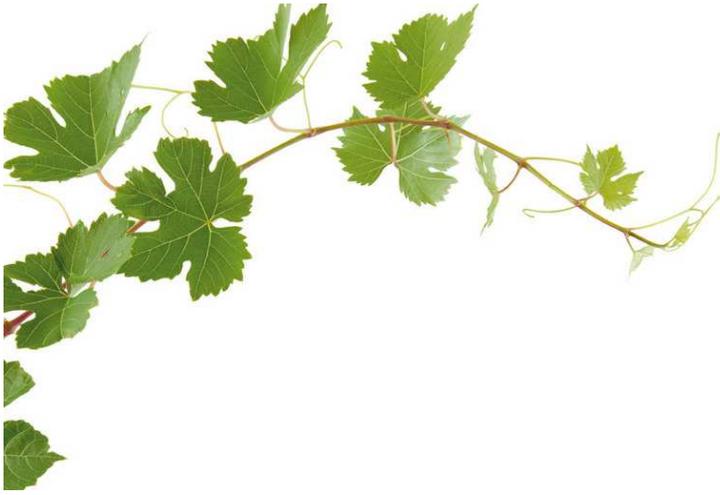
Goldgasse 11, I-39052 Caldaro
+39 0471 965 009
Orari d'apertura : Lu.-Ve 8-12.30
e 15.30-19 .00// Sa 8.30 bis 12.30

Vitalis Farma Caldaro

Sterngasse 9 A, 39052 Caldaro
Tel: +39 0471-963141
Orari d'apertura : Lu.-Ve 8-12.30
e 15.00-19 .00// Sa8.30 bis 12.30

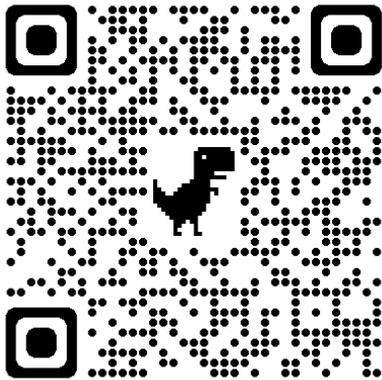
Se desiderate possiamo offrirvi anche il servizio pane



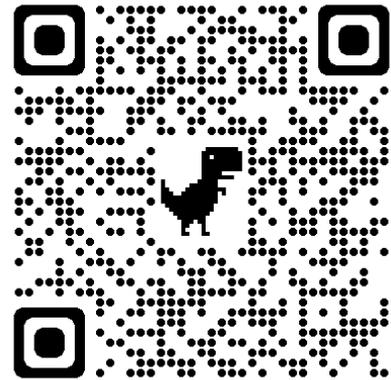


locali, ristoranti, bar e gelaterie

Eggbauerhof a piedi



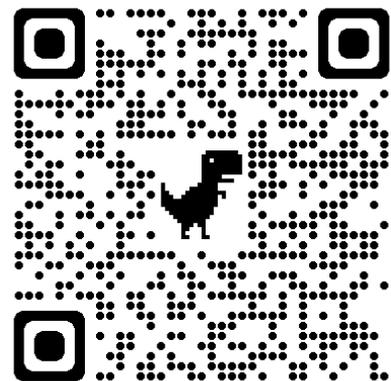
Fischerkeller a piedi



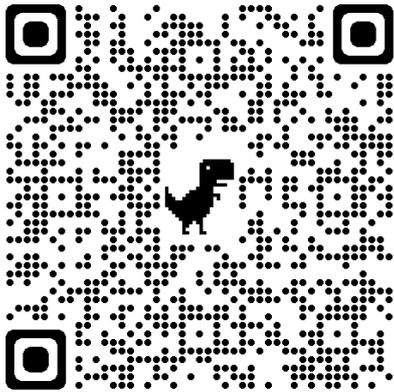
Jägerkeller a piedi



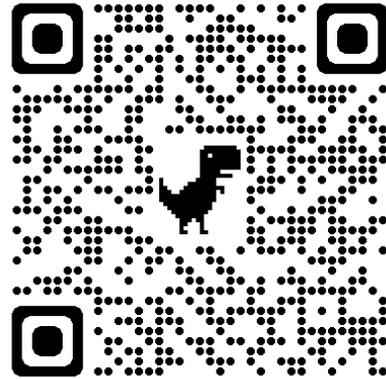
Ristorante Sportbar
A piedi



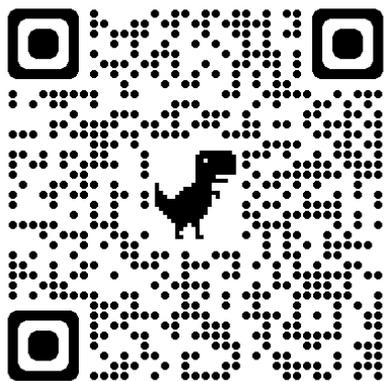
Altenburgerhof con la macchina



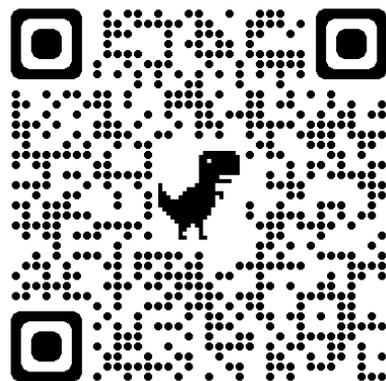
Pizzeria Geier con la macchina



Biergarten con la macchina



Skorpion Express
Consegna a domicilio



Rottenburgerkeller a piedi



In più troverete tanti altri ristoranti nel centro storico di Caldaro.





laghi e lidi



Lido Nuovo

San Giuseppe al Lago- Caldaro
Tel. +39 0471 968811

Gretl am See

San Giuseppe al Lago - Caldaro
Tel. +39 0471 960273

Seergarten (ci sono anche i pedaló)

San Giuseppe al Lago - Caldaro
Tel. +39 0471 960260

Volentieri vi dimo in prestito anche ali d'acqua per la
sicurezza die bambini

Lido Lago di Monticolo piccolo

Monticolo - Appiano
Tel. +39 0471 663127

Lago di Monticolo grande

Monticolo- Appiano
Tel. +39 0471 661707

Lido di Termeno

Strada del Vino 152 - Termeno
Tel. +39 0471 860823

Lido di Egna

Tel.: +39 0471 820 900

Taxi e servizio navetta personale

Taxi Weiss di Armin Weiss

T. +39 338 4759180

1 corsa fino a 4 persone fino al lago di Caldaro 20€

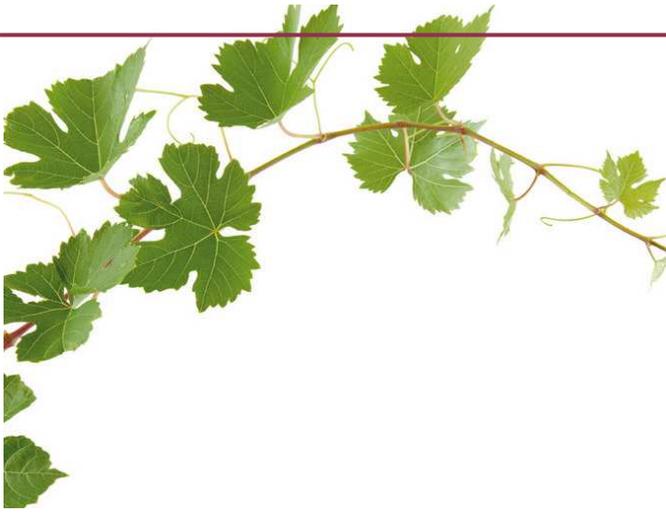
1 corsa fino a 4 persone fino al centro di Caldaro 17€

1 corsa fino a 4 persone fino al Bolzano centro 45€

(prezzi 2025/26)

Doveste venire in Alto Adige col treno veniamo volentieri a prendervi in macchina alle stazioni di Ora e Bolzano. Ovviamente ci penseremo anche al trasferimento il giorno della partenza.





L'Alto Adige Guestpass



Wir fördern die
nachhaltige Mobilität

AltoAdige Guest Pass

Un unico biglietto per scoprire tutto l'Alto Adige

Come numerose strutture ricettive in Alto Adige anche noi mettiamo a disposizione dei propri ospiti l'**AltoAdige Guest Pass**: un biglietto con cui poter viaggiare su tutti i mezzi di trasporto pubblico locale in modo comodo e flessibile.

È possibile ricevere anche la variante dell'AltoAdige Guest Pass identificata con la dicitura **museumobil** che, oltre a includere l'uso della rete altoadigemobilità, permette di visitare numerosi **musei, collezioni artistiche e attrazioni turistiche**.

In quali formati posso ricevere l'AltoAdige Guest Pass?

1. **Ticket cartaceo con codice QR o ticket cartaceo con banda magnetica** che viene fornito dalla struttura alberghiera con nome e periodo di soggiorno (massimo 7 giorni; per soggiorni più lunghi viene emesso un biglietto aggiuntivo);
2. **Ticket in forma di PDF digitale** per dispositivi mobili (smartphone) da poter utilizzare direttamente dallo smartphone o da stampare e portare con sé in forma cartacea;
3. **Ticket digitale** da aggiungere al cosiddetto "wallet" dello smartphone (ad esempio nel Google Wallet, nell'Apple Wallet o in app con funzioni analoghe).

Validità: l'AltoAdige Guest Pass **in forma digitale** è disponibile solo nelle strutture abilitate ed è attivo per tutta la durata del soggiorno dell'ospite (**dalle ore 00:00 del giorno di arrivo fino alle ore 24:00 del giorno della partenza**).

Come utilizzo il mio AltoAdige Guest Pass?

Prima di ogni viaggio è necessario convalidare l'AltoAdige Guest Pass (ticket cartaceo con codice QR o ticket digitale) alle obliterate blu presenti nelle stazioni, sugli autobus e in funivia con un semplice Check in. Il ticket cartaceo con banda magnetica vale come biglietto a vista.

Il Pass è valido? Sullo schermo compare un "OK" verde e un segnale acustico di conferma della convalida.

Il Pass non è valido? Compare sullo schermo un riscontro negativo e il ticket è da considerarsi non attivo.





Attenzione: il Guest pass va convalidato a ogni corsa!

Su che mezzi non posso usare il mio AltoAdige Guest Pass?

L'AltoAdige Guest Pass **non può essere utilizzato** per i **treni a lunga percorrenza** (es. treni EC, Railjet, Frecciarossa, Frecciargento, Italo) e per i treni regionali sulle **tratte transfrontaliere Brennero-Innsbruck e San Candido-Lienz**, per il [trasporto bici](#) o [animali](#) e per i servizi navetta stagionali non compresi nella [rete altoadigemobilità](#) tra cui:

- **linea 444** Dobbiaco – Misurina – Tre Cime/Rifugio Auronzo;
 - **linea 440** Passo Monte Croce – Val Fiscalina – Sesto;
 - **autobus shuttle 439** Monguelfo – Lago di Braies;
- linea 442** Dobbiaco – Villabassa – Braies nel periodo **dal 10 luglio al 10 settembre 2024**.



Proposte per escursioni e visite

*„Camminare è un'attività fisica
– e un atteggiamento dell'anima.“*

Josef Hofmüller

Volentieri vi diamo in prestito anche zaini e bastoncini da trekking.



La nostra piccola bottega



Vorreste portarvi via un souvenir per vostri cari o per gustarlo voi stessi?

spezie



Abbiamo qualche prodotto fatto in casa per voi.

Nella nostra piccola bottega potrete acquistare piccole delizie che vi faranno ricordare Melanie's Guesthouse.

frutta essicata



succo di susine



sacchetti di lavanda





E adesso un saluto

Ci farebbe molto piacere se lasciaste un piccolo commento nel nostro libretto.

Grazie e arrivederci!